

# LE JOURNAL DE WATERLOO

Publié par l'IMPRIMERIE DE FORMULES LEGALES Enregistrée

64e Année. — No 23.

WATERLOO, P. Q., VENDREDI LE 22 JUIN 1945

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

## La majorité finale de M. Marcel Boivin est portée à 3,239 voix

Le vote militaire a grossi la pluralité dont il disposait au soir du 11 juin. — Comment les suffrages de nos soldats ont été répartis.

On a procédé, mercredi dernier, aux bureaux de l'officier-rapporteur dans Shefford, Me Benoit Marchessault, à la vérification des chiffres relatifs à l'élection du 11 juin.

Cette vérification, y compris les votes donnés par les soldats, assure au candidat libéral, M. Marcel Boivin, une majorité de 3239 sur son plus proche adversaire, le notaire Lindor Tétrault, représentant du Bloc populaire.

Disons, à propos du vote militaire, que 301 soldats de Shefford ont déposé leur bulletin en faveur de l'un ou l'autre des quatre candidats aux prises. De ce nombre, M. Boivin en a obtenu 209, M. Elzéar Brodeur, porte-couleurs de l'Union des Electeurs, 17, Me Patrick Delaney, indépendant, 37, et Me Lindor Tétrault, 38.

## Les membres du Kiwanis organisent une kermesse

Elle aura lieu, vendredi soir prochain, sur le terrain avoisinant notre vieux palais de justice. — Un programme appelé à remporter le plus beau succès.

Si la température le permet, il y aura, vendredi soir prochain, à proximité du bureau d'enregistrement, une grande kermesse organisée par le Kiwanis et dont le produit servira à défrayer les dépenses qu'il entend faire à l'intention des divers groupements juvéniles de Waterloo.

M. Bert Fisher a donné des détails au sujet de cette fête nocturne à la réunion de mardi soir, au Waterloo. Elle comprendra des amusements variés tant pour les petits que pour les adultes. Un excellent orchestre a déjà été retenu pour la circonstance par M. Russell Call, un autre adhérent du Kiwanis qui consacre actuellement une bonne partie de son temps à la réussite de l'affaire.

Le programme n'est pas encore complété au moment où nous écrivons ces lignes, mais on sait d'ores et déjà qu'il y aura sauterie en plein air, kiosques où tous pourront s'amuser ferme et jeux de toute sorte.

Si la pluie venait par hasard gêner cette réunion, on la remettra au vendredi de la semaine suivante. Espérons cependant que rien ne viendra entraver le travail de nos Kiwanis et les empêcher de donner suite à un projet qui semble appelé à remporter le plus beau succès.

## Les fêtes au collège St-Bernardin, dimanche

Les préparatifs en sont presque complètement terminés à l'heure actuelle. — Messe à onze heures, banquet à midi et programme spécial par le corps des Cadets. — De nombreux visiteurs.

Les préparatifs en vue de la grande fête organisée pour dimanche prochain par les membres de l'Amicale du collège St-Bernardin sont maintenant à peu près terminés. Et, malgré que le temps à leur disposition ait été plutôt court, tous sont confiants que les anciens élèves de l'institution seront nombreux au rendez-vous.

La journée commencera par un ralliement au collège, à dix heures dans la matinée. A onze heures, une messe sera chantée par le chanoine Jean Robin, procureur de l'évêché de St-Hyacinthe, un enfant de la paroisse. Elle sera suivie, à midi, par un banquet à l'hôtel de ville, servi par le Cercle des Fermières de Waterloo.

A deux heures et demie, il y aura, dans la cour du collège, programme spécial avec le nouveau corps des Cadets que nous devons à l'initiative du R. F. Jules-Arthur, directeur.

La cérémonie débutera par une inspection de ce groupement juvénile, à laquelle officiera le lieutenant Roch Goyette, de Farnham. Cette inspection terminée, il y aura exercices à la carabine, gymnastique, mouvements rythmés au son de la musique et jeux divers, puis distribution de prix d'une valeur de \$25 aux Cadets qui se sont le plus distingués jusqu'ici dans l'entraînement, de même qu'une médaille au plus méritant. Disons à ce propos que nos jeunes militaires seront, l'automne prochain, affiliés à la 24e Batterie Anti-avions de Shefford. En attendant, environ vingt-cinq d'entre eux iront, à compter du 25 juin, compléter leur formation à un camp de St-Jean.

Pour revenir à la fête de dimanche prochain, rappelons encore une fois que nombre d'anciens de la ville et de l'extérieur ont promis de se joindre aux élèves actuels de l'institution pour rendre à leur Alma Mater et à ses professeurs un éloquent tribut de reconnaissance.



Le vice-maréchal de l'Air S. F. Vincent (au centre), commandant un groupe d'escadrilles opérant en Birmanie, surveille le départ d'avions de bombardement qui vont effectuer un raid sur les positions japonaises. Le vice-maréchal est encadré par le lieutenant général sir William Slim, commandant de la 14e Armée (à droite), et par le capitaine de groupe D. O. Finlay, de la R.A.F. (à gauche).

## Mme Ovila Jolin expire après une courte maladie

Sa mort plonge dans un deuil profond une famille avantageusement connue ici et dans toute la région. — Service en l'église St-Bernardin, samedi, à neuf heures et demie.

Les citoyens de notre ville ont appris avec autant de chagrin que de surprise le décès presque subit, mercredi après-midi, de Mme Ovila Jolin, épouse de notre estimé maître de poste.

La défunte n'était pas en très bonne santé depuis quelques années, mais elle se portait encore assez bien pour entreprendre, la veille de sa mort, un voyage en automobile à Montréal. Sa fin rapide et prématurée plonge dans le deuil une famille avantageusement connue tant à Waterloo que dans plusieurs autres localités des Cantons de l'Est.

Agée de 64 ans et 11 mois, Mme Jolin (née Marie-Louise Dupont) laisse, outre son mari, cinq fils et une fille: le R. P. Elphège Jolin, s.j.; le R. P. Paul-Emile Jolin, missionnaire au Nyasaland; M. Jean Jolin, organiste à la cathédrale de St-Hyacinthe; Mme Georges Desranleau (Lucile), de Waterloo; le Dr Jacques Jolin, également de cette ville; M. Louis Jolin, étudiant en droit à l'Université de Montréal, actuellement en vacances ici; sept soeurs: les RR. SS. Ste-Jeanne d'Arc et St-Pacifique, de St-Hyacinthe; la R. S. Marie de Jésus, de Saint-Boniface, Manitoba; Mmes Henri Gosselin, Arnold Morin, L. Bourque, de Montréal; Mme J. Normandin, de Granby; six frères: le R. F. Philippe, F.S.C., de Woonsocket, R.I.; M. Euclide Dupont, de Fontana, Californie; MM. D.-N. Dupont, de St-Hyacinthe; le Dr Mastai Dupont et M. Jules Dupont, de Granby; M. Arthur Dupont, de Montréal; sa bru, Mme Jacques Jolin (Anna-Marie Genest), et un gendre, Me Georges Desranleau, tous deux de Waterloo.

La défunte n'aura pas eu, avant de mourir, le bonheur de revoir son fils, le R. P. Paul-Emile Jolin, directeur de l'école Nikuni, au Nyasaland, qui devait cette année venir passer quelque temps chez les siens avant d'aller reprendre là-bas son travail d'apôtre et d'éducateur.

## M. E. Courtemanche reste à son poste de Grand Chevalier

Ses confrères du conseil 2077 lui rendent un beau témoignage d'appréciation en le réélisant pour un 4e terme. — Les autres titulaires.

M. Eugène Courtemanche a été réélu, pour un quatrième terme, Grand-Chevalier du conseil 2077. C'est assez dire la popularité dont il jouit chez ses confrères et qu'il a du reste méritée en accroissant considérablement le nombre des Chevaliers de Colomb à Waterloo et en plaçant la succursale locale sur de solides bases financières.

M. Courtemanche sera assisté dans ses fonctions des autres titulaires suivants:

- Assistant Grand Chevalier: M. Honoré L. Forand;
- Chaplain: M. l'abbé J. P. Chaîney;
- Chancelier: M. Osa St-Amand;
- Cérémoniaire: M. Roméo Foisy;
- Trésorier: le notaire R. R. Bachand;
- Secrétaire financier: M. J. Omer Fournier;
- Secrétaire archiviste: M. André Jolin;
- Premier syndic: M. V. A. St-Denis;
- Deuxième Syndic: le Dr V. Gariépy;
- Troisième syndic: M. Yvon Coderre;
- Sentinelles intérieures: Gérard Bessette;
- Sentinelles extérieures: M. J.-Paul Denault;
- Premier intendant: M. Joseph St-Amand;
- Deuxième intendant: M. Roland Roy;
- Avisseur légal: Me Georges Desranleau;
- Médecin: le Dr J. H. Larose;
- Porte-drapeau: M. Maurice Lalumière.

Le service de la regrettée disparue sera chanté en l'église St-Bernardin, samedi matin, à neuf heures et demie.

Nous prions M. Jolin et tous les membres de la famille en deuil d'agréer l'expression de nos plus vives condoléances.

## Heureuse initiative

L'Association forestière québécoise lançait il y a environ un mois l'idée d'organiser des parcs de la victoire et des forêts commémoratives pour garder vivant le souvenir des héros morts à la guerre. Plusieurs groupements sociaux sont à étudier la possibilité d'un tel projet et déjà la paroisse de Normandin, dans le Lac St-Jean, a réalisé un monument de la victoire qui ne manque pas d'originalité. En effet, grâce à l'initiative du Syndicat des Oeuvres paroissiales de Normandin et en collaboration avec le cercle régional Lac St-Jean-Saguemay de l'Association forestière, cette paroisse a maintenant son monument de la victoire sous la forme d'un parc d'environ cinq arpents carrés, où l'on peut voir une double ceinture d'arbres résineux et feuillus, et, dans un coin, un bosquet de bois francs et de peupliers, qu'on appellera dorénavant "les arbres de la victoire". Chaque arbre est doté d'une étiquette au nom de son propriétaire; ces propriétaires sont le curé, le vicaire, le maire, les filles du couvent, les élèves du collège, les écoliers des rangs, les diverses sociétés de la paroisse, etc.

L'érection de ce parc souvenir, qui servira en même temps de terrain de jeu, donna lieu à des démonstrations mémorables, au cours desquelles chaque paroissien, surtout chaque enfant, planta son arbre, au son d'une musique de fanfare appropriée. Ce monument de la victoire contribuera à mettre de l'union entre les citoyens, à faire aimer les arbres et à garder longtemps le souvenir de ceux qu'il sert à honorer.

Il est à souhaiter que l'exemple de Normandin soit suivi par toutes les villes, paroisses, associations qui ont l'intention d'élever des monuments à la mémoire de leurs héros.

## Sweetsburg fait d'imposantes obsèques à l'hon. L.-A. Giroux

Le représentant de Wellington au Conseil législatif expire à sa résidence de Knowlton, après une courte mais brillante carrière. — S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, officie à la cérémonie funèbre.

S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, officiait, mercredi matin, en l'église de Sweetsburg, en présence d'une foule énorme de dignitaires ecclésiastiques et laïques, aux obsèques de l'honorable Louis-Arthur Giroux, représentant de la division de Wellington au Conseil législatif.

C'est Mgr Arthur Vézina, de St-Hyacinthe, qui fit la levée du corps. Les porteurs d'honneur étaient l'hon. Johnny Bourque, représentant le premier ministre Duplessis, l'hon. Jacob Nicol, C.L., le Dr F.-H. Pickle, maire de Sweetsburg, l'hon. O. nésime Gagnon, trésorier provincial, l'hon. J.-L. Baribeau, C.L., et le notaire Ernest Fleury, de Knowlton. Le corps était porté par six confrères du défunt, domiciliés dans le district de Bedford.

### Une brillante carrière

L'hon. L.-A. Giroux, c.r., membre du Conseil législatif de la province depuis 1937 et bâtonnier de la province, est décédé à sa résidence de Knowlton, samedi soir. Il était âgé de 52 ans.

Né à Farnham, fils de M. F.-X.-A. Giroux, c.r., il étudia à l'école de Sweetsburg, au collège Ste-Croix de Farnham et au séminaire de St-Hyacinthe. A-

### NOS ECOIERS EN VACANCES

Les exercices de fin d'année et la distribution des prix aux élèves du collège St-Bernardin et de l'école du Sacré-Coeur avaient lieu ce matin dans ces deux institutions.

Nos écoliers entrent donc dès aujourd'hui dans l'heureuse période des vacances d'été.

près deux années de cléricature au bureau de son père il devint en 1915 secrétaire particulier de Sir Evariste Leblanc, lieutenant-gouverneur de la province, jusqu'à la mort de celui-ci en 1918.

Admis au Barreau en 1918, il entra à l'étude de son père à Sweetsburg. Il fut secrétaire du barreau de Bedford pendant 10 ans, de 1919 à 1929. Il fut créé conseil du roi en 1929. De 1932 à 1934, il fut bâtonnier du barreau de Bedford. Un des fondateurs de l'Association du Barreau rural de la province, il en fut son premier secrétaire de 1928 à 1933. L'année dernière il avait été élu président de cette Association.

M. Giroux était également président de la Commission scolaire catholique de Sweetsburg depuis 1932. En 1929 il avait été élu membre du conseil municipal de Sweetsburg et il fut réélu neuf fois consécutives. Il était directeur de l'hôpital Perkins de Brome-Missisquoi depuis 1929 et de l'hôpital Saint-Luc de Montréal depuis 1933. Fondateur de la Chambre de Commerce de Cowansville, il en fut successivement secrétaire, directeur et président. Il était aussi président honoraire de l'Association des Chambres de Commerce des Cantons de l'Est.

En février 1937, le premier ministre Duplessis l'appela au Conseil législatif.

Il laisse dans le deuil: son épouse, née Juliette Bolduc, de Québec; sa mère, Mme F.-X.-A. Giroux; deux fils, Fernand et Maurice; trois filles: Mme J. Bertrand et Milles Yvette et Suzanne.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

## UNE FRANÇAISE REINE DE POLOGNE

Une histoire merveilleuse et tragique à la fois que celle de Louise-Marie de Gonzague, princesse française de sang royal, devenue reine de Pologne au XVIIe siècle. Une histoire passionnante où, à travers celle d'une reine fière, blessée par son entourage, harassée par la vie, on se familiarise petit à petit avec le passé ancien de la Pologne, qui s'identifie avec celui de l'Europe entière. Chose curieuse, cette histoire nous est contée par une Américaine, Tryphosa Bates Batcheller, grande amie de la France, qui l'écrivit à Saint-Cloud près Paris, avant 1940, et la publia à New York sous ce titre: *L'Âme d'une reine* (1). En librairie depuis quelque temps déjà, l'ouvrage nous arrive seulement. Il offre un intérêt palpitant en marge de l'immense problème de la Pologne, resté de nos jours l'un des plus graves de l'univers. Louise-Marie de Gonzague appartenait à l'une des plus hautes et nobles familles de France, originaire de Mantoue en Italie, apparentée à celle qui donna à l'Eglise du seizième siècle ce Louis de Gonzague proclamé plus tard patron de la jeunesse chrétienne. Le prince Aloisius, ou Louis en français, naquit à Castiglione en 1508 et mourut à Rome en 1591. On connaît les circonstances qui l'amènèrent à quitter le monde. Chargé d'accompagner d'Italie en Espagne la dépouille mortelle de l'infante Isabelle, le corps se trouva tellement défiguré à son arrivée que Louis dut jurer sur le cercueil qu'il s'agissait bien de celui de l'infortunée princesse. Voyant les terribles ravages de la mort sur l'infante renommée pour sa beauté, il "se rendit compte de la nullité des ambitions, de la

## Comment Combattre LES DOULEURS RHUMATISMALES

Les douleurs rhumatismales sont souvent causées par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Les reins devraient débarrasser le sang de cette impureté. Si les reins ne remplissent pas leur tâche, et que l'excès d'acide urique reste, il en résulte de l'irritation et des douleurs atroces dans les muscles et les articulations. Soignez les douleurs rhumatismales en gardant vos reins en bon état. Prenez régulièrement des Pihules Dodd's pour les Reins — le remède favori depuis un demi-siècle.

Pihules Dodd pour le Rein

## FAITES VOTRE RACCOMMODAGE...



## PENDANT QUE LA GILLETT NETTOIE LES RENVOIS!

● Vos renvois d'eau sont bloqués? Inutile de vous alarmer car la Lessive Gillett a tôt fait de les dégorger pendant que vous vous reposez. Elle n'a pas sa pareille pour dégraisser, dégrasser et faciliter toutes sortes de nettoyages!

**BROCHURE GRATUITE!** Ecrivez à Standard Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ont., pour obtenir un exemplaire de la brochure Gillett expliquant comment la Gillett dégorge les renvois d'eau, détruit le contenu des cabinets extérieurs, nettoie, stérilise, fait du savon et aide de multiples autres façons.

Fabrication canadienne



Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.

## IL PREND LE TRAIN POUR MÉNAGER SES AILES



Durant la présente guerre, l'Aviation Royale canadienne garda, pendant quelque temps, un pigeonier au-dessus de la piscine du Parc National Jasper. Ces oiseaux avaient été entraînés à voyager par avion et à s'envoler d'eux-mêmes, lorsque nécessaire, pour livrer les messages dont ils étaient porteurs. La photographie du haut montre le sergent William Goebel, préposé à la garde du pigeonier. Dans le médaillon, l'un des pigeons qui a été le héros

d'une petite aventure. Natif de Prince Rupert, C.B., il décida un jour de rendre visite à sa ville natale. Comme aucun avion ne partait ce jour-là pour la côte du Pacifique il entreprit de parcourir au vol les quelque 700 milles qui le séparent de Prince Rupert. Deux jours plus tard, alors qu'on le croyait disparu, on le découvrit sur un train du Canadien National en route vers le Pacifique.

beauté et de la vanité humaines et jura dès lors de se consacrer à Dieu."

(1) Chez Brentano's.

\*

Louise-Marie naquit à Nevers, en septembre 1611, dans cette grasse, pittoresque et ver-

te contrée où la Nièvre ajoute sa fraîche beauté à celle de la Loire. Elle était fille de l'aventureux Charles de Gonzague, fils lui-même de Louis, duc de Mantoue et de Nevers, et de Catherine de Lorraine, épousée en 1599. A son baptême, elle eut pour parrain et marraine le

prince Henry de Lorraine, duc d'Aiguillon, et Catherine de Gonzague et de Clèves, duchesse de Longueville, qui représentaient de part et d'autre Louis XIII, roi de France, et sa mère, Marie de Médicis, alors régente du pays. Elevée comme on élève alors les princesses royales, l'enfant devient rapidement une jeune personne accomplie, distinguée, instruite, remplie de grâces et d'une remarquable beauté. Gaston d'Orléans, frère du souverain, demande sa main, mais la mère du prince s'oppose à cette union. Marie est aussi aimée de Cinq-Mars, que Richelieu fait exécuter pour conspiration contre la France et lui-même. Louis-François Potier, marquis de Gesvres, la poursuit aussi de ses attentions, mais elle n'y répond point. C'est vers ce temps que le cardinal de Richelieu, cherchant à étendre l'influence française en Pologne, pays qui domine alors l'est de l'Europe par son intellectualisme et sa chrétienté, se met en tête de marier Marie en Pologne. Le cardinal-premier ministre meurt et Mazarin, son successeur, reprend pour son compte le projet. Quand Vladislas IV, roi de Pologne, devient veuf en 1644, il se tourne vers la France, dans l'espoir d'y trouver une nouvelle reine. Pour de nombreuses raisons personnelles et politiques, trop complexes pour les rappeler ici, Marie accepte de devenir sa femme.

Si Mazarin remporte ainsi un succès de diplomatie, Marie fait un mariage qui lui donne peu de bonheur. Vladislas a cinquante ans. Vulgaire et laid, de caractère nerveux, il est irritable, gâté, ne marche qu'avec difficulté. La délicatesse n'est pas non plus son fort. Quand Marie arrive à Varsovie, après un long et pénible voyage, il s'écrie en s'adressant à l'ambassadeur de France: "C'est ceci, alors, la grande beauté dont vous m'avez tellement parlé!" Il se montre par la suite très froid à son endroit, l'insulte en public, poursuit sous ses yeux les jeunes Françaises de sa suite. Cela heureusement ne dure pas longtemps, car le roi meurt prématurément en 1648, au château de Merceze en Lithuanie. Entre temps, Marie avait appris à connaître et apprécier Jan-Kazimierz, frère du roi, aussi homme du monde, cultivé et raffiné que l'autre était rustaud. Elle se rend bientôt compte qu'elle l'aime profondément. Kasimierz est à son tour élu roi de Pologne — la couronne étant alors élective — et il épouse Marie, ex-reine et sa propre belle-soeur, qui se trouve reine une seconde fois. Commence presque aussitôt une longue suite de malheurs, pour la Pologne et ses souverains: guerres, trahisons, jalousies, deuils. Après une fille, Marie donne le jour à un fils, qu'elle rêve de voir succéder à son père, mais l'enfant meurt en bas âge. La fillette succombe à son tour, et la reine reporte sa tendresse sur sa filleule, Marie d'Arquien, qui sera elle aussi reine de Pologne comme femme de Sobieski, Jean II. Marie meurt le 9 mai 1667, et deux plus tard Kasibierz la suit dans la tombe, après son abdication.

L'Illettré.

(reproduction interdite)

# "Un jour j'aurai un camion General Motors"\*



Depuis quelques années, les cultivateurs ont dû surmonter une multitude de difficultés. Malgré la crise de la main-d'œuvre, la tempête et les intempéries, ils n'ont cessé d'accroître leur production si essentielle à une nation en guerre.

Ils ont souffert d'un manque de moyens de distribution appropriés pour transporter leurs produits au marché pendant qu'ils sont encore frais. Beaucoup de ces cultivateurs, qui savent tout le temps et le travail que pourrait leur épargner un camion General Motors, espèrent qu'ils pourront bientôt se procurer un de ces véhicules.

Et le jour approche...

Le jour où la Victoire donnera à la General Motors le signal de passer de la production de guerre à celle de paix... le jour où toute l'expérience, l'habileté technique et la puissance de production que la General Motors consacre aujourd'hui à la fabrication de véhicules blindés, robustes et durables, seront appliquées à la production de solides camions General Motors — des camions sûrs et puissants qui sauront épargner du temps et des soucis, et créer plus de loisirs et de prospérité pour les cultivateurs et les producteurs de partout.



\* CAMIONS CHEVROLET ET GMC

GM-145X

LE MARCHAND GENERAL MOTORS SERA EN MESURE DE VOUS FOURNIR LES MEILLEURES VALEURS DE

DEMAIN EN FAIT D'AUTOS ET DE CAMIONS

## Le coin des cultivateurs

### PROGRES DANS LA DESHYDRATATION

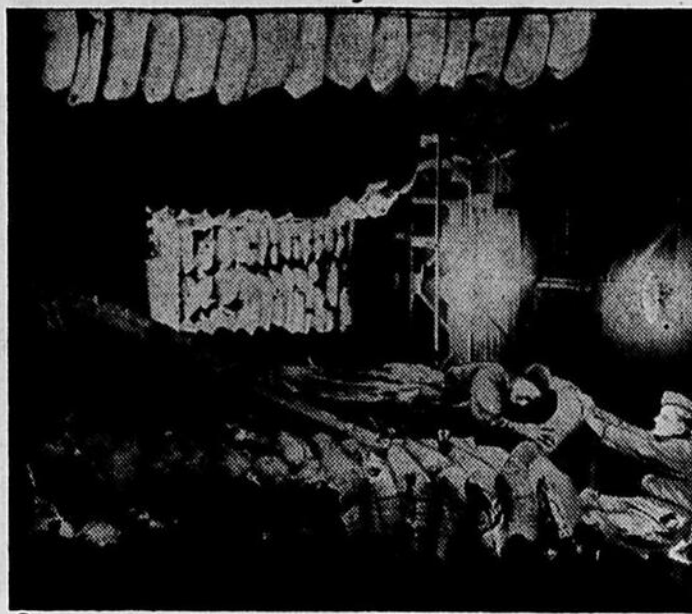
Les progrès remarquables qui ont été réalisés dans la déshydratation des fruits et des légumes constituent une preuve éloquente de l'utilité des travaux exécutés par les investigateurs scientifiques canadiens, et particulièrement le Service scientifique du ministère fédéral de l'Agriculture, représenté par la Division de l'horticulture et la Division de la chimie du Service des fermes expérimentales. Durant l'année qui a précédé la guerre il avait été fait un essai d'expédition à longue distance de légumes déshydratés. Les choux qui faisaient partie de cette expédition avaient été hermétiquement dans des boîtes métalliques d'une demi-livre, à la pression atmosphérique et dans un vide de 28 pouces. L'expédition s'est faite par cargo non réfrigéré à destination de Singapour. Le rapport de cette expérience est présenté par le Dr Mary MacArthur, investigatrice en agriculture, de la Division de l'horticulture, et le Dr F. B. Johnston, de la Division de la chimie.

Le voyage aller et retour a pris environ six mois, pendant lesquels des échantillons des mêmes produits ont été conservés à 32 degrés F., dans un local de la Division de l'horticulture, à Ottawa. L'expérience a-

vait indiqué qu'une température élevée est nuisible à la conservation, mais ce qui l'on ignorait alors, c'est que la haute teneur en humidité est l'une des causes principales de la détérioration de qualité.

Lorsque la guerre éclata, entraînant une grande diminution dans le nombre de cargos disponibles pour le transport des vivres, l'attention se porta de nouveau sur la déshydratation. Pendant les deux années précédentes l'industrie de l'évaporation et de la déshydratation des pommes s'était en grande partie centralisée dans la Vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse. Les recherches faites par le ministère fédéral de l'Agriculture avaient démontré la supériorité de l'étuve Eidt pour la déshydratation des pommes. Une étuve modèle avait été construite à la station expérimentale fédérale de Kentville, Nouvelle-Ecosse, et les légumes y avaient été soumis à des essais préliminaires. Après quelques modifications de plans, l'étuve s'est montrée bonne pour la déshydratation des deux produits: fruits et légumes.

En 1941, les représentants du ministère qui avaient conduit les recherches sur la déshydratation se rassemblèrent à Kentville pour mettre en commun les renseignements qu'ils possédaient et entreprendre des expériences de nature plus élaborée.



● Vignette extraite d'une série de photos qui nous montrent l'aide donnée par les Nations alliées aux pays libérés de l'occupation allemande. Les photos furent toutes prises au dépôt des affaires civiles, qui fournit quotidiennement une grande quantité de vivres; c'est un dépôt entre mille répandus dans tous les différents pays concernés. La valeur en calories accordée aux Hollandais est de 2,000, certainement insuffisante, mais c'est beaucoup mieux que les 400 calories accordées par les Allemands. Cette ration augmente continuellement et sera bientôt normale. La difficulté principale est celle du transport. (Le chiffre en calories de 1943 pour le Royaume-Uni était de 2,827). La photo fait voir l'intérieur d'un entrepôt. Tous les sacs à droite contiennent du sucre et ceux à gauche de la farine. Le reste du plancher est couvert de marchandises de la même façon.

Ces experts avaient appris que le blanchiment est nécessaire pour obtenir la couleur, le goût et la texture désirés. Ils savaient également que le traitement des choux avec une solution de sulfite donne un produit de meilleure couleur. Depuis lors d'immenses progrès ont été réalisés. En ces quatre dernières années les recherches conduites à la Ferme expérimentale centrale, sous la surveillance de M. M. B. Davis, l'horticulteur du Dominion, ont

indiqué que d'autres choses sont nécessaires pour obtenir des choux déshydratés de qualité supérieure et de longue conservation. Ces choses, énumérées dans l'ordre où elles sont appliquées au cours du procédé de déshydratation, et non pas par ordre d'importance sont les suivantes: qualité des produits frais; incorporation de SO<sub>2</sub> dans le produit; blanchiment; température; procédé de déshydratation; proportion d'humidité; atmosphère et température de l'entrepôt.

Les vieux os qu'on laisse parfois éparpillés dans les pâturages et les enclos où l'on garde les bestiaux sont dangereux, et les autorités vétérinaires recommandent de les enlever car ils peuvent causer des pertes. Les vaches dont l'alimentation est défectueuse sont portées à ronger ces vieux os et à contracter le botulisme, une sorte d'empoisonnement, comme celui qui est causé par le foin moisi. Les symptômes d'empoisonnement par le botulisme se manifestent par une raideur des quartiers de derrière puis des jambes de devant, suivie par des troubles de la respiration et finalement par la paralysie.



**ON A ENCORE  
BESOIN DE VOUS**

— enrôlez-vous comme bénévoles !



Contribution de la  
**BRASSERIE "BLACK HORSE" DAWES**

Granby, tél. 910

Waterloo, tél. 243

**LOUIS-J. LAPORTE**  
COURTIER EN ASSURANCES

Vie	Automobile	Garantie	Transport
Incendie	Bris-de-Glace	de fidélité	Police flottante
Accident	Responsabilité	Vol (tous	sur biens
Maladie	Explosion	risques)	personnels

9, RUE IRWIN, GRANBY, QUE.  
478, RUE PRINCIPALE, WATERLOO, QUE.

EXPÉDIEZ PAR

**MENARD EXPRESS**  
(Successeur de Lemay Express)

Service quotidien entre  
MONTREAL et WATERLOO  
ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.

Entrepôt à Montréal:  
1033 rue Wellington  
Tél: PLateau 8147.

Bureau central à Waterloo:  
617 Eastern.  
Tél. 389.

**J.-J. PATERSON Enr.**

WATERLOO ET GRANBY

**FELIX BEAUDRY, Prop.**

Membre de l'Association des Entrepreneurs de pompes  
funèbres et embaumeurs de la province de Québec

M. Lucien GINGRAS, 18 années d'expérience dans l'embaumement  
SERVICE D'AMBULANCE SALONS MORTUAIRES  
MEMBRE DE LA ST. JOHN'S AMBULANCE ASSOCIATION

A la disposition du public 24 heures par jour  
WATERLOO, P. Q. TEL. 210

TEL. 966

**Dr C.-E. BEAULIEU**

Chirurgien-dentiste

9 RUE DUFFERIN (En face du bureau de poste)  
GRANBY

**Valmore Gingras**

ENCANTEUR LICENCIE

Tous genres d'encans et successions

95, RUE PARÉ GRANBY TEL. 527

SI VOUS AVEZ UNE PROPRIÉTÉ A VENDRE OU A  
ECHANGER, CONSULTEZ

**R.-J. GRAVES**

Agent d'immeubles pour la ville et pour la campagne.  
Aussi assurance de tous genres.

RUE CLARK WATERLOO TEL. 252

**Garage GEVRY-NORMANDIN**

35 NORTH

TEL. 297

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE

Réparations générales Soudures de toutes sortes  
GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine Ouvrage garanti

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX



**GRAND-B**

La gomme à mâcher  
rafraîchissante



★ SPEARMINT  
★ PEPPERMINT

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

G8-3F

### Waterloo était bien représenté à ces assises

Le congrès des Chambres de Commerce des Jeunes à Asbestos adopte plusieurs résolutions intéressantes. — Le résultat des élections.

MM. Jean-Paul Robert et Lucien Ledoux, respectivement président et vice-président de la Chambre de Commerce des Jeunes à Waterloo, représentaient ce groupement au congrès qui avait lieu dimanche dernier à Asbestos et auquel 10 des 11 Chambres faisant partie de la Fédération des Cantons de l'Est avaient envoyé des délégués. Les inscriptions se totalisèrent à 225 et le banquet de clôture réunissait plus de 400 convives.

D'intéressantes résolutions furent adoptées au cours de la journée, notamment une résolution recommandant d'amender la loi de l'Assurance-chômage de façon à faire bénéficier des prestations les petits employeurs qui perdraient leur commerce et se trouveraient à un moment donné sans emploi. Une autre résolution préconise le pavage de la route Richmond-Drummondville; une troisième invite les autorités provinciales et municipales à s'intéresser davantage au reboisement. Disons à ce dernier sujet que les Chambres de Commerce cadettes ont manifesté l'intention d'organiser chaque année une fête des arbres dans la localité où s'exerce leur activité. Le congrès a aussi adopté une résolution recommandant la séparation immédiate des sols arables et de sols forestiers, de même qu'une autre relative à l'importance économique de la forêt.

#### Les élections

Les élections de l'exécutif donnèrent le résultat suivant: président, M. Gilles Dusroches, de Sherbrooke; 1er vice-président, M. Jean Lincourt, prési-

dent-élu de la Chambre des Jeunes de Coaticook; 2e vice-président, M. Albert Fournier, président de la Chambre de Plessisville.

Plusieurs causeries furent prononcées durant les séances de comité, à l'assemblée générale et au banquet de clôture. M. Sarto Fournier, de Granby, traita des problèmes des Cantons de l'Est; M. Roland Morin, de Richmond, parla du fonctionnement d'un secrétariat; M. G.-H. Derome, gérant de la ville de Drummondville, parla de l'urbanisme, et enfin Me Jacques Perreault, professeur à l'Université de Montréal, prononça une forte conférence sur la démocratie au Canada.

### L'enlèvement des vidanges

Un nouveau système qui donnerait satisfaction à tous. — Les parties de la ville où passera désormais chaque semaine le préposé à cette besogne.

Le conseil municipal ayant laissé à l'échevin Gévry le soin de rendre plus efficace l'enlèvement des vidanges à Waterloo, ce représentant du quartier Sud a fait avec l'ancien préposé à cette besogne, M. Lionel Auclair, les arrangements voulus pour qu'elle s'effectue le plus promptement possible.

Voici comment cet enlèvement se fera jusqu'à nouvel ordre:

Le mardi, dans les avenues Eastern et Western, les rues Ellis, Allen, North et Macdonald;

Le mercredi, dans toutes les rues transversales;

Le jeudi, dans les rues Clark, Court, au square Foster et dans toute cette partie de la ville avoisinant le lac;

Le vendredi, dans la rue Principale.

M. Gévry espère que le nouveau système donnera satisfaction à tous et qu'il n'y aura plus de plaintes à l'endroit de ce service.



Les gardes civiques de toute l'Angleterre, de l'Ecosse, du pays de Galles et de l'Irlande du Nord, ont défilé pour la dernière fois dans les rues de Londres, en particulier dans la fameuse rue Picadilly, où cette photo a été prise. Le Roi les a passés en revue et leur a adressé une allocution.

### M. J.-B. Woodyatt perd son frère

Le défunt, ingénieur des constructions à la Southern Canada Power jusqu'en 1937, était depuis gérant de l'hôtel Manoir Drummond, de Drummondville.

M. C.-F.-K. Woodyatt, gérant

de l'hôtel Manoir Drummond, Power Company, comme ingénieur des constructions. En 1937, il fut nommé gérant du

Le défunt naquit à Brantford, en 1889. Il était le fils de Thomas et de Mary Woodyatt. Il fit ses études à Brantford et à l'université McGill. Après avoir achevé un cours de génie en électricité, il s'occupa de plusieurs projets de constructions au Canada, s'adjoignant finalement à la Southern Canada

Manoir Drummond. Doué d'un caractère affable, Kert Woodyatt était l'ami de tous. Il laisse son épouse, Pearl H. Woodyatt, un fils, dans l'armée canadienne, un frère, M. J. B. Woodyatt, président et gérant général de la Southern Canada Power Company, et une soeur, Mme E. F. Bowman, de Bos-

ton, Mass. Le service et l'inhumation eurent lieu à Drummondville.

En répondant aux annonceurs, mentionnez le Journal de Waterloo.

### Salon de barbier A VENDRE

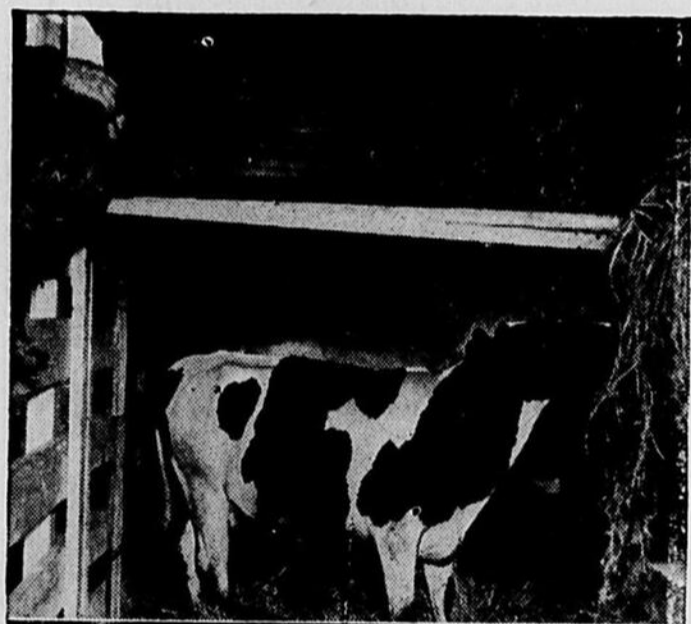
Trois chaises, installation et accessoires complets, ainsi que petite librairie et dépôt de journaux. Vente pour cause de santé. S'adresser à PAUL TURCOTTE, Bedford, P. Q.

POUR MAL de TÊTE et AUTRES DOULEURS



PARADOL du Dr. Chase

### BESTIAUX CANADIENS POUR LE MEXIQUE



Le premier troupeau laitier canadien à être expédié au Mexique a été transporté récemment dans des trains du Canadien National. Ce troupeau consistait en 100 vaches Holstein enregistrées venant de Lindsay, Ontario, et destinées au ranch de Jesus Gonzalez Callo, secrétaire du président. D'autres

bestiaux seront expédiés chez nos voisins du sud de divers points du Dominion. On voit ici les bêtes chargées dans des wagons à marchandises spéciaux munis d'auges et d'une quantité suffisante de foin pour les nourrir pendant les six jours que durera leur voyage vers la frontière mexicaine.

### AVEZ-VOUS INSCRIT VOS ENFANTS AUX

## ALLOCATIONS FAMILIALES?

1,250,000 FAMILLES se sont déjà inscrites aux allocations familiales. Près de 150,000 familles, qui ont droit de s'inscrire, ne l'ont pas encore fait.

Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet.

Si vous voulez recevoir le vôtre, inscrivez-vous immédiatement. Si vous tardez, nous ne pourrions peut-être pas, à cause du délai, vous adresser le premier chèque à temps.

Si vous avez des enfants de moins de 16 ans et si votre revenu imposable ne dépasse pas \$3,000 par an, vous tirez avantage des allocations familiales. Si vous ne vous êtes pas encore inscrit, veuillez le faire immédiatement. Des formules d'enregistrement des allocations familiales ont été envoyées par la poste à toutes les familles. En outre, on peut s'en procurer à n'importe quel bureau de poste ou, dans la capitale de chaque province, du Directeur régional des Allocations familiales.

### Les Allocations Familiales ET L'IMPÔT SUR LE REVENU

Lorsque la Loi sur les allocations familiales a été votée, le Parlement a approuvé le principe que personne ne devrait bénéficier à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt sur le revenu pour un même enfant.

Les allocations familiales seront payées en entier chaque mois. Mais, afin d'éviter qu'on tire à la fois avantage des allocations et des dégrèvements d'impôt, un rajustement sera effectué pour les derniers six mois de 1945. Le tableau ci-dessous illustre ce rajustement et permet aux contribuables de constater jusqu'à quel point ils tireront profit des allocations familiales.

#### TABLEAU DES RAJUSTEMENTS POUR 1945

REVENU IMPOSABLE	Pourcentage des allocations familiales dont profiteront les contribuables, en plus des présents dégrèvements d'impôt sur le revenu pour 1945.
\$1200 ou moins	100%
Au-dessus de \$1200 mais n'excédant pas \$1400	90%
" 1400 "	80%
" 1600 "	70%
" 1800 "	60%
" 2000 "	50%
" 2200 "	40%
" 2400 "	30%
" 2600 "	20%
" 2800 "	10%
" 3000 "	0%

NOTE.—Ce tableau vise les personnes mariées et autres qui sont considérées comme telles pour les fins de l'impôt sur le revenu. Dans la capitale de chaque province, on peut se procurer, du Directeur régional des allocations familiales, des tableaux spéciaux préparés à l'intention des membres des forces armées, ainsi que du petit nombre de célibataires qui ont pris des enfants à charge, sans avoir le statut de personnes mariées pour les fins de l'impôt sur le revenu.

AVANTAGES: La Loi sur les allocations familiales a été votée en vue d'aider à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants. Les allocations familiales mensuelles aideront les parents à procurer à leurs enfants des soins médicaux, dentaires et infirmiers, une meilleure nourriture, des vêtements plus convenables et un logis plus salubre.

Les allocations familiales sont payables en sus des indemnités aux personnes à charge des combattants, et des pensions militaires.

De plus, les allocations familiales ne sont pas sujettes à l'impôt. Vous ne devez pas ajouter à votre revenu les paiements mensuels en provenance des allocations familiales, lorsque vous calculez votre impôt.

Le tableau ci-contre explique le rapport qui existe entre les allocations familiales et les dégrèvements d'impôt sur le revenu pour enfants. A l'aide de ce tableau, vous verrez facilement quels sont les avantages que représentent pour vous les allocations familiales.

### INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

Si vous avez l'intention de vous inscrire aux allocations familiales, et si vous ne l'avez déjà fait, ne tardez pas à le faire... dans l'intérêt de vos enfants. Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet, mais ils ne seront adressés qu'à ceux qui se sont inscrits et qui ont droit aux allocations familiales.

#### ÉCHELLE DES PAIEMENTS MENSUELS POUR LES QUATRE PREMIERS ENFANTS

Au-dessous de 6 ans..... \$5.00  
De 6 à 9 ans (inclusivement) 6.00  
De 10 à 12 ans (inclusivement) 7.00  
De 13 à 15 ans (inclusivement) 8.00

Dans les familles où il y a plus de quatre enfants au-dessous de 16 ans, l'allocation mensuelle pour chaque enfant, après le quatrième, sera réduite, conformément aux dispositions de la Loi sur les allocations familiales.

Publié par autorité de l'hon. BROOKE CLAXTON, ministre, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa.



**CHOSSES QU'IL FAUT SAVOIR**

*En marge des ordonnances de la Commission des Prix et du Commerce.*

*Les coupons de rations des clients d'hôtels*

Les tenanciers d'hôtels et de maisons de pension percevront de nouveau cette année les coupons de denrées rationnées de ceux demeurant dans leurs éta-

**POULETS DE LA "VICTOIRE"**

Pour les mois de juin et juillet, nous offrons les occasions suivantes en fait de poulets:

- Rock Barrés mélangés... 10c
- Rock Barrés poulettes... 16c
- White Leghorn mélangées 9c
- White Leghorn poulettes 20c
- White Rock mélangés... 15c
- Brown Leghorn poulettes 24c

**GODDARD CHICK HATCHERIES**

BRITANNIA HEIGHTS, ONT.

**LA LISTE EST LONGUE**

des produits que notre représentant est en mesure de vous offrir. Pourquoi ne pas le consulter?

**LA CIE PAULA LIMITEE**

**SUPPORTS SPENCER**

Le problème de toute femme: SA TAILLE

Spencer résoud ce problème de façon infallible par ses "DESSINS INDIVIDUELS"

Confiez à une experte le soin de votre ligne.

Consultez toujours

**Mme Léopold LAMOTHE**

Corsetière diplômée du Spencer  
26 rue SHAW — WATERLOO  
TEL. 314-W

**WATERLOO ELECTRIC REG'D**  
PHILIPPE LEGARE, PROP.

Installations électriques et réparations de tous genres. Satisfaction assurée.

Case postale 369 WATERLOO TEL. 204

**REMORQUAGE par le Poste CHAMPLAIN**

GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC. Nous achetons et vendons les voitures usagées.

APPELEZ  
284 & 379-J

**MONTY & TRANCHEMONTAGNE**  
WATERLOO, P. Q.

QUAND VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTO

APPELEZ

**LEMAY TAXI**

Tél. 389

À VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT.

617 EASTERN

WATERLOO, P. Q.

**DES AVIATEURS PREPARENT LEUR REPAS**



Deux pilotes britanniques en Birmanie cueillent un régime de bananes pour leur déjeuner, à proximité de leur camp.

**Prix de plafond pour les cerises**

A compter du 26 juin, toutes les variétés de cerises domestiques ou importées se vendront à un seul prix de plafond, annonce la Commission des Prix et du Commerce. Ce prix de plafond sera celui établi pour les cerises canadiennes en 1944.

En Ontario, le prix de plafond sera de \$1.30 le panier de six pintes quand il s'agira de ventes directes du producteur au grossiste ou à l'expéditeur.

La nouvelle ordonnance tient compte des majorations allouées aux expéditeurs ainsi que des frais de transport.

**Prix des fraises**

La Commission des Prix et du Commerce annonce qu'on a dû retarder les dates auxquel-

les les réductions saisonnières des prix maxima pour les fraises entrent ordinairement en vigueur et ce à cause des récoltes tardives des fraises en Colombie britannique, dans le sud de l'Ontario et le sud du Québec. Dans le sud du Québec et de l'Ontario, soit la zone 2, les prix devaient diminuer le 26 juin en vertu des termes de l'ordonnance. La réduction se fera par conséquent le 30 juin. Le prix de plafond du producteur est donc de 28 cents la pinte et de 15 cents la chopine jusqu'au 30 juin et de 20 cents la pinte et 11 cents la chopine après cette date.

**Appareils usagés de construction**

La Commission des Prix vient d'abroger les règlements exigeant l'enregistrement des di-

férents modèles d'appareils usagés de construction.

Les dispositions concernant les prix de vente et de louage de ces appareils demeurent les mêmes.

Cette décision de la Commission des Prix a été rendue possible grâce à la levée de certains règlements aux Etats-Unis d'où le Canada importe la plupart de ses appareils de construction.

**ENCAN CHEZ JOHN BALOGH**

(Ancienne propriété Macdonald)  
ENTRE SOUTH STUKELY ET WATERLOO

**Mardi, 26 juin, à midi et demi**

Plusieurs animaux de ferme, y compris 4 vaches, 2 taures, 1 cheval de 1300 livres, 20 poules, 50 canards, 2 cochons, ainsi qu'une foule d'effets mobiliers: ameublements de salle à manger, lits doubles et simples, poêle, fournaise, bureaux, harnais, voitures, etc., etc.

**Encanteur: Armand Potvin**  
WATERLOO TEL. 89-W-1



**Théâtre CARTIER Granby**

SAMEDI—DIMANCHE—LUNDI

**PIERRE BLANCHARD ET ANNIE DUCAUX**

— Dans —

**L'Empreinte du dieu**

Aussi: CHARLES STARRETT dans

**SAGEBRUSH HEROES**

MARDI SEULEMENT

**EDGAR BARRIER ET STEPHANIE BACHELOR**

— Dans —

**Secrets of Scotland Yard**

— Aussi —

Joan CRAWFORD et Fred MACMURRAY

— Dans —

**Above Suspicion**

**HORAIRE DES FILMS POUR DIMANCHE**

THEATRE CARTIER

Nouvelles: 2.00, 5.10 et 8.20;  
Sagebrush Heroes: 2.30, 5.40 et 8.50;  
L'Empreinte du dieu: 3.30, 6.40 et 9.50.

THEATRE PALACE

Nouvelles: 2.00, 5.20 et 8.40;  
The Man in Half a Moon Street: 2.30, 5.50 et 9.10;  
Tarzan and the Amazone: 4.40, 7.20 et 10.40.

N'oubliez pas que le mardi soir au Cartier, vous avez une chance de gagner \$100 ou plus avec votre photo.

**Théâtre PALACE Granby**

VENDREDI—SAMEDI

**JEAN ARTHUR LEE BOWMAN CHARLES COBURN**

— Dans —

**THE IMPATIENT YEARS**

Aussi JACK HALY dans

**Take it big**

DIMANCHE — LUNDI — MARDI

**JOHNNY WEISSMULLER MARGARET SULLIVAN**

— Dans —

**TARZAN AND THE AMAZONE**

— Aussi —

NILS ASTHER

— Dans —

**A MAN IN HALF A MOON STREET**

MERCREDI

- Margaret O'BRIEN
- Charles LAUGHTON
- Robert YOUNG dans

**The Canterville Ghost**

Aussi

LYNN BARI dans

**Sweet and Lowdown**

N'oubliez pas que votre photo a une valeur de \$100 ou plus

## Vraiment...

Les confrères félicitent de tout coeur Lionel Bertrand d'avoir, par une confortable majorité, repêché son siège aux Communes. Le nouveau député de Terrebonne est ex-président de l'Association des Hebdomadaires c.-f.

\*

La campagne électorale qui vient de finir a fait observer que nos gens, jadis friands des beaux "parlements" de hustings, ne sont plus aussi assidus aux ralliements politiques. Ou la qualité des orateurs est à la manqué ou l'électeur de chez nous préfère écouter sa propagande à la radio ou surtout la lire dans son journal. Le fait est que le ton aigrelet, criard, des haut-parleurs, aux assemblées est bien de nature à décourager le tympan des auditeurs. Et puis il y a la tendance à multiplier inutilement le nombre des assemblées. Telles villes de province, au Québec, ont eu deux ralliements par jour pendant la dernière semaine.

\*

Cette guerre aura coûté une somme fabuleuse aux nations, soit plus d'un trillion de dollars. En d'autres termes, ce montant distribué par tous les individus de la Boule ronde, donnerait plus de \$500 à chacun. C'est ce que la statistique de Washington vient de trouver. Le conflit de 1914-18, parce qu'il n'était

guère mécanisé, n'avait coûté qu'une bagatelle en comparaison de ces cinq dernières années d'une guerre de mouvement qui a entraîné jusqu'à la construction d'une pipeline sous la Manche pour alimenter les camions, avions et tanks insatiables, et cela encore grâce à d'autres pipelines, plus petites, qu'on faisait courir jusqu'à la ligne de feu.

\*

La déconfiture pitoyable esuyée par la C.C.F. dans l'Ontario et le Québec, aux deux dernières élections, est significative de l'impopularité dans laquelle sont tombés les troisièmes partis ou partis de nuisance, et significative surtout de l'hostilité grandissante que l'opinion publique manifeste envers la politique d'étatisme. On s'est rendu compte aussi que le parti de M. Coldwell, dont le C.I.O. est l'outil électoral, est devenu un parti ouvrier camouflé alors qu'un parti politique se doit aux intérêts de toutes les classes. 100 unions ou filiales ouvrières sont affiliées aujourd'hui à la C.C.F. et contribuent même à la caisse électorale de ce parti. Le quart des officiers du conseil national de la C.C.F. et de son conseil d'Ontario sont des chefs d'unions ouvrières.

\*

En dépit des contrôles que M. Gordon se fait fort d'appliquer, les prix de détail, dans le cas des nouveautés, par exemple, ont presque doublé depuis 1942, au Canada. La chemise sport qui se vendait alors à \$3.50 se détaille aujourd'hui à \$6. Et, en

## MONSTRE D'ACIER ET CHENILLETTE



Lorsque les fameux scouts de Lord Lovat s'entraînent au combat en montagne au Parc National Jasper, l'une des tâches qui leur a été assignée a été de mettre à l'épreuve un équipement des plus modernes, dont les chenillettes. La photographie du haut montre l'une de ces robustes petites machines à

qui se nourrit sur le fond et grâce à la disposition de sa bouche sous le museau, il lui est plus facile de s'alimenter. L'eau saumâtre donne lieu à une croissance mieux appropriée de l'huître. C'est exact et inexact à la fois. L'énoncé est véridique en ce qui concerne la croissance proprement dite mais c'est faux pour ce qui est de la qualité. Les pêcheurs d'huîtres et les ostréiculteurs se réjouissent à constater l'accroissement numérique des astéries ou étoiles de mer sur les bancs huîtriers. Cet avancé est absolument faux. En effet, l'astérie est le pire ennemi naturel de l'huître. En serrant de ses rayons la coquille de l'huître, l'astérie force ce mollusque à ouvrir les valves de sa coquille pour le dévorer ensuite à loisir. La morue et le saumon comportent tous deux une nageoire adipeuse, ou, en d'autres termes, une nageoire verticale sur le dos entre la queue et la nageoire dorsale. C'est faux. Seul le saumon est doté d'une nageoire adipeuse. Le homard ne mue ou ne se débarrasse de sa carapace qu'une fois avant d'atteindre la maturité sexuelle. C'est faux. Le nombre de mues de ce crustacé peut varier quelque peu avec les conditions hydrographiques et biogéniques du milieu mais dans la baie de Fundy, par exemple, un homard mue 30 ou 35 fois avant d'atteindre la maturité sexuelle.

La dénomination de chien de mer n'est qu'une autre des appellations de la roussette. C'est vrai. La roussette est abondante dans les eaux des deux côtes orientale et occidentale du Canada mais ce n'est qu'en Colombie britannique que s'effectue en grand la mise en valeur de cette pêcherie. La femelle du homard porte ses oeufs pendant près d'un an avant leur éclosion. C'est véridique. La durée approximative de l'incubation des oeufs est de neuf à onze mois. On a constaté dans les eaux canadiennes la présence de pétoncles âgés de quinze ans. Vrai. En effet, des pétoncles de cet âge ont été trouvés dans la baie de Mahone, N.-E. La dénomination de morue-lingue est une autre désignation de la morue commune de l'Atlantique. C'est faux. La morue atlantique et la morue-lingue sont des espèces de parenté éloignée. Au Canada, la morue-lingue ne se pêche que dans les eaux de la Colombie britannique.

## CE QUI SE DIT DE VRAI OU DE FAUX

Au sujet de l'histoire naturelle des animaux marins.

L'anguille et le saumon frayent tous deux en eau douce. C'est inexact. L'anguille fraye en milieu océanique tandis que le saumon fraye en eau douce. Les poissons, qui remontent en eau douce pour frayer sont dits "poissons anadromes". On appelle "poissons catadromes" les poissons qui descendent en eau salée pour frayer.

La bouche de l'aiglefin est disposée sur le côté inférieur du museau. C'est exact. L'aiglefin, un des poissons de la côte atlantique, est un animal marin

## PROFESSIONS ET AFFAIRES

Vérification, Organisation,  
Perception  
Administration de Succession  
Prix de Revient de  
Fabrication

Commissaire Cour  
Supérieure  
Impôt sur le Revenu  
SYNDIC DE  
FAILLITE

**PHILIPPE JOLIN**  
B.A., L.S.C.

COMPTABLE PUBLIC et SYNDIC LICENCIE

TELEPHONE 206 — CASIER POSTAL 21 — WATERLOO, P. Q.

**GEORGES DESRANLEAU**

LL.L.

AVOCAT

Au bureau de Me Joseph Gingras

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

Optométriste-Opticien

**EXAMEN DE LA VUE**

**Jean E. Stevren**

Ajustement de verres - Réparations de tout genre

154 RUE PRINCIPALE - TEL. 437  
AU DESSUS DU MAGASIN DE W.A. FORTIN - RES. TEL. 474

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT,  
ETC. CONSULTEZ

**JEAN-LOUIS ROBERT**

Représentant exclusif de

LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO.

Bond de garantie

180 rue Principale — GRANBY — TELEPHONE 431

Successor de Elié Gaudet

TEL. BUREAU 78

**B. MARCHESSAULT**

AVOCAT

WATERLOO

P. Q.

**J.-A. BOUCHARD, O.D.**

OPTOMETRISTE

169 Principale

GRANBY

TEL. 832

à la

**PHARMACIE ROBERT**

le mercredi de 1 heure p.m. à 6 heures p.m.

EXAMEN DE LA VUE

REPARATIONS DE VERRES

463 rue Principale, Waterloo.

**LEO-PAUL LEDOUX**

DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET

EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance

Monuments

Pierres tombales

454 Principale

WATERLOO

TEL. 384

SI VOUS CONSTRUISEZ OU REPAREZ, CONSULTEZ

**ED. DELORME & CIE**

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE

PLOMBERIE ET AUTRES TRAVAUX SIMILAIRES

Prix raisonnables et satisfaction assurée.

58 ST-ANTOINE-SUD

TEL. 2814

GRANBY, P. Q.

**Dr JACQUES JOLIN**

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X — GAZ — ETC.

286, rue Principale

WATERLOO

TEL. 174

QUAND VOUS  
ACHETEZ DES  
CIGARETTES,  
DITES  
SIMPLEMENT:

"Un paquet  
d'Sweet,  
s'il vous plaît"



**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"



"Hé!  
quand aurai-je  
le téléphone que j'ai commandé?"

Malgré l'abolition des restrictions sur la fabrication de certains produits commerciaux et manufacturés, le ministre des Finances Halsey a déclaré: "Les consommateurs ne doivent pas s'attendre à un accroissement immédiat dans les approvisionnements de ces produits." Et il ajouta: "L'abondance des marchandises pour l'usage des civils dépendra du temps que les fabricants mettront à obtenir la main-d'oeuvre spécialisée et le matériel nécessaire sans nuire aux exigences continues de la guerre."

Qu'il nous soit possible d'installer des téléphones ne dépend pas seulement des appareils mais aussi de la possibilité de nous procurer le fil, le câble et autre équipement de centraux. Même quand nous pourrions obtenir la main-d'oeuvre et les matériaux nécessaires, il faudra du temps—des mois peut-être—pour aménager l'outillage requis pour servir nos clients qui attendent.

Nous ne perdrons pas de temps, soyez-en sûr.

Nous sommes reconnaissants de la patience et de la compréhension dont ont fait preuve un très grand nombre de clients qui ont dû attendre si longtemps avant d'obtenir le service téléphonique.

En service actif



demandez des ailes aux mots

# LE FOYER

## QUESTIONNAIRE PRATIQUE

Voici quelques questions et réponses au sujet de certains aliments qui ne manqueront pas de vous intéresser, mesdames.

Question: Un bifteck épais et succulent est plus nutritif qu'un morceau pris dans les coupes de qualité inférieure. Vrai ou faux?

Réponse: Faux. Pesanteur pour pesanteur, la viande dans la ronde ou à ragoût est tout aussi nutritive que le bifteck le plus savoureux. Le foie, les rognons et le coeur, qu'ils soient ou non classés comme viande ou succédanés de la viande, sont même plus nutritifs et dépassent de beaucoup le filet en valeur alimentaire.

Question: Le lait engraisse. Vrai ou faux?

Réponse: Faux. Le lait n'engraisse pas s'il fait partie du repas, tel que recommandé dans les règles alimentaires du Canada. En effet, le lait est considéré comme un des aliments essentiels à notre alimentation parce qu'il constitue la meilleure source de calcium et de riboflavine. Pour se maintenir en parfaite santé, avoir des os forts et de bonnes dents, les adultes doivent boire une quantité minimum d'une demi-chopine de lait par jour, les enfants et les adolescents au moins quatre tasses.

Question: Les oeufs peuvent être utilisés comme succédanés de la viande. Vrai ou faux?

Réponse: Vrai. La protéine des oeufs a les mêmes qualités reconstituantes que celle de la viande. Trois oeufs contiennent la même quantité de protéine de même valeur que celle fournie par un quart de livre de viande.

Question: Quelle est la valeur nutritive du poisson?

Réponse: Comme source de protéine, les poissons ainsi que

les crustacés et les mollusques, huîtres et peignent, égalent la viande.

Les poissons de mer contiennent beaucoup d'iode. Ce minéral, quoique nécessaire en petite quantité seulement, aide à prévenir le simple goitre si fréquent chez ceux qui habitent l'intérieur des terres.

Les mollusques et les crustacés sont à peu près les seuls aliments contenant la vitamine D dite vitamine-soleil.

Les peignes sont surtout connus pour leur calcium et le saumon pour ses vitamines B composées.

Grâce aux méthodes modernes de transport et de conservation des aliments, les poissons de mer se vendent à l'état frais même à des centaines de milles de l'océan. Malgré les restrictions imposées par la guerre, les grandes villes offrent sur leurs marchés un choix complet de poissons de mer, à l'année.

## FRAICHEUR

Si les meubles de la terrasse ou du balcon sont en osier, enlevez la poussière à l'aide d'une brosse à long manche ou de la brosse de votre aspirateur de poussière. Lavez ensuite avec une bonne brosse et une mousse tiède de savon extra-savonneux, à laquelle vous aurez ajouté une cuillerée à table d'ammoniaque de ménage pour chaque pinte d'eau. Rincez avec un linge imbibé d'eau claire et asséchez.

Quand les meubles sont tout à fait secs vous pouvez leur redonner leur lustre en appliquant une couche de vernis ou de peinture, ou encore de l'émail. Appliquez l'émail généralement en donnant toujours les coups de pinceau dans le même sens. Ne laissez pas la peinture ou le vernis se fixer entre les brins d'osier, car ils demeureraient humides et gommeux.

## LES SCOUTS DE LORD LOVAT À L'ENTRAÎNEMENT



AVANT d'aller se battre dans les Alpes, les célèbres scouts de Lord Lovat vinrent au Canada et passèrent tout un hiver dans le Parc National Jasper à s'entraîner au combat en montagne. Originellement un corps de cavalerie, les scouts, qui sont à la charge personnelle de Lord Lovat, adoptèrent les skis (qu'ils ont surnommés les bois de torture) et les autos-chenillettes qu'ils appellent "belettes". L'armée canadienne leur prêta des hommes pour assurer le transport, voir aux travaux de génie et aux cuisines. Quelque 80 instructeurs de skis et autres spécialistes de la montagne, des experts de la R.C.A.F. et de l'armée américaine spécialisés en

manoeuvres d'hiver aidèrent à leur entraînement.

Des quartiers-généraux furent établis à Jasper Park Lodge, célèbre hôtel d'été qui a été fermé pour la durée de la guerre, et des camps furent établis dans les vallées de l'Athabaska et du Tonquin, au Lac Maligne et au glacier Columbia. Au cours de leur entraînement les scouts essayèrent plusieurs pièces d'équipement secret, des vêtements et des rations d'hiver. Les épreuves furent faites à haute altitude et à des températures aussi basses que 40 degrés sous zéro. Les hommes firent de longues marches en skis, grimperent des montagnes, passèrent des

nuits dans des trous de neige et simulèrent une attaque contre la ville de Jasper pendant que les aviateurs de l'Aviation Royale canadienne faisaient des observations sur leur visibilité du haut des airs et leur envoi de la nourriture et des ordres par parachute.

La photographie du haut, à gauche, montre un groupe de soldats, faisant des exercices en skis, camouflés de blanc. En dessous on voit un scout en position de tir. En haut, à droite, on en voit un autre escaladant un rocher dans la vallée de l'Athabaska et son camarade s'apprête à le suivre avec son havresac qui pèse 60 livres.

## DES HERBES PRÉCIEUSES

Ce ne sont plus des fleurs, ni même des fruits: ce sont de petites herbes, des "simples", qui vont servir à votre beauté.

Remèdes de bonne femme, humbles mais efficaces, que l'on a grand tort de dédaigner, car leurs principes, les meilleurs, se retrouvent justement dans les préparations les plus réputées de la science actuelle.

Conservez ces conseils, ils vous serviront à herboriser pour votre beauté pendant la belle saison.

C'est la pensée sauvage bien entendue: fleurette à peine plus grande qu'une violette et tout aussi modeste; on la trouve dans l'herbe épaisse des prairies... Son oeil bleu la trahira, car son odeur délicate ne peut être appréciée que de très près.

Utilisez-la en infusion dans l'eau bouillante. C'est un dépuratif doux, à effet progressif, qui embellit le teint et lui donne une extrême finesse. On peut en faire tout une provision, car les fleurs, même séchées gardent leurs propriétés; il y a grand intérêt à poursuivre cette cure plusieurs mois de suite.

La douce amère  
Pour les sangs plus forts, plus "âcres", qui ont besoin d'un dépuratif énergique, la douce-amère présente ses petites fleurs violettes à coeur jaune, qui se suspendent en liane dans les broussailles, sur les rives des fleuves. Ce n'est pas la fleur, mais la tige qu'il vous faudra cueillir, car les principes actifs sont plus nombreux dans la tige que dans la fleur et la feuille (qui en contiennent, néanmoins).

Vous laissez infuser les tiges, fraîches, coupées en petits morceaux, dans une théière d'eau bouillante; vous passez ensuite, en écrasant les tiges à travers un tamis fin; puis vous sucez et vous buvez l'infusion (une petite tasse, par jour, suffit).

Pour les intestins

Si vos intestins sont "atones" (nous nous comprenons, n'est-ce pas?) essayez de la tisane de

mauve; c'est moins désagréable que le séné. Votre beauté en tirera très grands bénéfices, jeune blondinette, qui avez si souvent des petits boutons sur le nez et le menton. Ces "indésirables" proviennent de la paresse intestinale; de même que le teint plombé des brunettes, et

bon nombre de poussées d'acné, chez les blondes et les brunes, indifféremment.

Pour le foie

Mais si c'est plutôt votre foie, madame, qui fane votre teint et le jaunit si désagréablement, associez la cure de carotte, crue à la tisane de cuscute. Ce-

la vous étonne? Mais on a reconnu le bon effet "hépatique" du suc de carotte. Cet effet est encore plus grand quand ce légume est consommé cru, râpé ou pressé en jus, comme une tomate.

Quant à la cuscute (le boldo) elle sert à éliminer la bile. C'est la plante parasite de nombreuses graminées; et comme beaucoup de parasites elle contient des alcoolides puissants. Souvenez-vous du gui, utilisé également en pharmacie, mais non pour la beauté.



FAIT DU PAIN LÉGER, SAVOUREUX — PAS D'YEUX GROSSIERS, PAS DE GRUMEUX PATEUX



L'enveloppe hermétique en protège l'activité et la pureté TOUJOURS FIABLE!

## FIN D'ANNÉE A MAPLEWOOD

Le programme qui s'est déroulé à l'occasion du couronnement des finissantes et de la distribution des prix aux autres élèves de cette institution.

Voici le programme qui s'est déroulé samedi après-midi, à l'occasion du couronnement des finissantes et de la distribution des prix aux autres élèves de cette institution:

Devise: "L'effort fait les forts"

Piano VIIe Symphonie Op. 92 Beethoven Presto

COURONNEMENT DES FINISSANTES  
CLASSE 1944-1945

MEDAILLES

accordées par l'Institut aux élèves qui terminent le cours d'études

Milles Claire Bélanger	Sherbrooke
Constance Boisvert	Magog
Catherine Desrochers	Sherbrooke
Pauline Lavigne	Waterloo
Yolande Marois	Sherbrooke
Rita Poudrette	Sherbrooke
Denyse Provost	Montréal

COLLATION DES DIPLOMES de l'Université de Montréal

"Les droits de la femme" Julien Lugol

PRIX D'INSTRUCTION RELIGIEUSE

Mentions honorables

Récitation "La Vierge à Midy" P. Claudel

PRIX D'HONNEUR

Chorus Thank God for Blessings Warrick

CERTIFICATS

du cours Lettres-Sciences

CERTIFICATS ACCORDÉS PAR

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE

MUSIQUE D'OUTREMONT

Récitation "A l'occasion d'un centenaire"

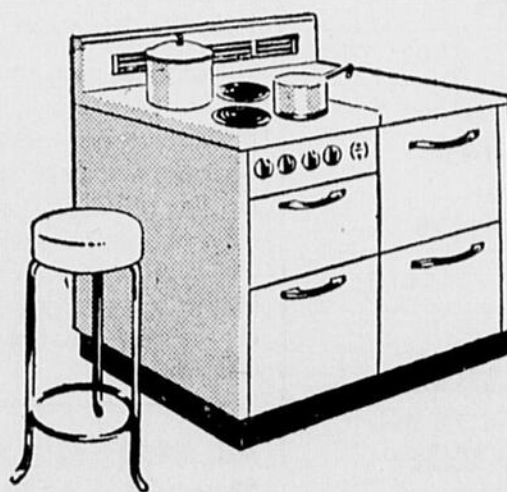
Choeur Hymne éternel Planchet

Poésie J. Racine

ADRESSES

M. l'abbé H. Hébert, curé.

O CANADA



Heureux Reddy Kilowatt!

Il rit et chante ainsi, sachant qu'il vous aide à préparer de bons repas chaque jour.

Les poêles électriques cuisent des repas nutritifs, sans perte de vitamines; cuisson commode et facile, à un minimum de dépense!



REDDY DIT:

Si vous continuez d'acheter des timbres d'épargne de guerre, la dépense ne sera pas grande, mais le résultat sera utile.

"Appartenant à ceux qu'elle sert"



## NOUVELLES DE WATERLOO

—Mme Yvon Quintal, de St-Hyacinthe, était l'invitée de Mme Marcel Gagné, jeudi.

—Mlle Marie-Louise Lequin, de Longueuil, est retournée à ce dernier endroit après un court séjour en notre ville.

—Mme Marcellin Gagnier, de St-Placide, visite actuellement des parents à Waterloo et autres parties des Cantons de l'Est.

—Le chanoine Vincent Lincourt, curé de St-Césaire, était de passage en notre ville il y a

quelques jours et y visitait M. et Mme Félix Beaudry, deux de ses ex-paroissiens.

—Mlle Thérèse Trempe, qui vient d'obtenir son brevet du cours supérieur à l'École Normale de St-Hyacinthe, passe les vacances d'été chez ses parents, M. et Mme C.-E. Trempe.

—Les membres du 4e degré de l'ordre des Chevaliers de Colomb (Cour Georges Boivin) se sont réunis à Waterloo, hier soir, pour leur assemblée mensuelle.

—Le soldat Raymond Daigle, de l'Armée canadienne d'outre-mer, est actuellement chez ses parents, M. et Mme Antonio Daigle, après avoir combattu en Europe depuis le mois de septembre dernier.

—M. et Mme Frédéric Chénail, ainsi que M. et Mme Omer Giroux, de North Adam, Mass., ont passé la semaine à Waterloo, les hôtes de MM. et Mmes J.-A. Légaré et Augustin Cousineau.



• Cette photo a été prise au cours de l'inspection de l'aviation britannique en Extrême-Orient par le maréchal de l'Air sir Guy Garrod, K.C.B., O.B.E., M.C., D.F.C. Le maréchal de l'Air Garrod (à droite) en conversation avec le chef d'escadrille Robert Hayes, qui est à la tête d'une escadrille de Spitfires opérant contre les Japonais en Birmanie.

—M. Louis-Philippe Robidoux, rédacteur en chef à la "Tribune", de Sherbrooke, ainsi qu'un groupe d'amis de la même ville, étaient en notre ville samedi dernier, chez M. et Mme C.-A. Robidoux.

—M. Ernest Gévy a été transporté d'urgence, mercredi, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, pour y subir une intervention chirurgicale. Son état est très satisfaisant et il est en bonne voie de guérison.

—Mlles Marguerite et Claire Girouard, Pauline Forand, Eugénie Brouillette, Alice Dépeault, Gilberte Giguère, Marie Bessette et Raymonde Desranleau se rendront la semaine prochaine en villégiature au lac Libby et y occuperont l'un des chalets de M. Théo. Dupaul.

—M. et Mme Rosaire Rainville (Pauline Bessette) sont les heureux parents d'un fils né le 16 juin et baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Normand. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Bessette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Marie Bessette, sa tante.

—Plusieurs Anciennes de Maplewood assistaient, samedi dernier, à l'hôtel de ville, au couronnement des finissantes et à la distribution des prix aux autres élèves de cette institution. On trouvera dans une autre colonne le programme de cette belle fête de fin d'année.

—MM. Jean-Paul Robert et Lucien Ledoux, respectivement président et vice-président de la Chambre de Commerce des Jeunes, représentaient ce groupement au congrès qui se tenait dimanche dernier à Asbestos. M. Sarto Fournier représentait de son côté la Chambre de Granby.

### AU SERVICE DE Mme P. LACOMBE

Une foule de parents et d'amis assistent à la cérémonie de lundi matin, en l'église St-Bernardin.

Les imposantes obsèques de Mme P. Lacombe ont eu lieu lundi matin, en l'église St-Bernardin, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. C'est le chanoine Léon Marcotte, du séminaire de Sherbrooke, qui officiait à la cérémonie funèbre, assisté de M. l'abbé J.-P. Chainey, vicaire, et du R. P. Roy, M.S.C., comme diacre et sous-diacre. Le R. P. Chabot, M.S.C., de Ville Lasalle, était aussi présent au choeur.

Les porteurs étaient MM. R. Lisé, Henri Laporte, P. Forand, H. Forand, J. Gévy et R. Foisy. L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial, sous la direction de M. Léo-Paul Ledoux.

Parmi les parents qui suivaient le cortège, on remarquait, outre les membres immédiats de la famille, les personnes suivantes:

M. et Mme P. Starr, Mme G. McGuirk, Mme A. Archambault, M. et Mme W. Smith,

Mme A. Pinsonneault, M. et Mme R. Déragon, Mlles R. Smith, Corine Déragon, A. Hudon, G. Starr, M. R. Pinsonneault, M. et Mme U. Petit, Mme W. St-François, Mme A. Nadeau, M. G. Starr, M. et Mme E. Hudon, de Waterloo, Mme T. Lemay, M. et Mme F. Simonneau, Mme A. Laberge, Mme M. Boissé, Mme W. Bartelet, de Stukely Nord, M. et Mme A. D. Dupuis, le Dr et Mme R. Marin, M. F. Hudon, Mlles Marie, Marguerite et Yvette Dupuis, M. Jean-Louis Dupuis, Mlle L. Labbé, M. et Mme H. Archambault, Mme A. Guilbeau, Mme E. Carrier, de Sherbrooke, M. A. Savard, de Drummondville, le Dr et Mme P. E. Roy, M. et Mme Y. Simonneau, Mlles F. et G. Roberge, de Cowansville, M. G. Hudon, Mme et Mlle Lanahan, Mme E. Bousada, de Magog, Mme et Mlle Boutin, M. L. Veilleux, de Biddeford, Maine, M. et Mme E. Dionne, de Lewiston, Maine, M. J. Simonneau, de Racine, M. A. Amnotte, de Richmond, M. et Mme U. Blanchard, M. et Mme N. Blanchard, M. et Mme A. Petit, M. et Mme E. Gagné, M. et Mme Fontaine, de Valcourt, M. et Mme A. Bonneau, M. et Mme E. Hudon, de Roxton Falls, Mme U. Petit, de Granby, Mme M. Morin, de Farnham, Mme E. Delorme, de West-Shefford, M. et Mme R. Choinière, de St-Jean, Mme E. Roberge, de Montréal, et M. l'abbé Larivée, de St-Lambert.

### Pour maintenir nos rues propres

Un appel que le conseil municipal adresse aux membres du Kiwanis reçoit de cette association l'accueil le plus favorable. — Jeux à l'usage des enfants.

Dans une lettre qu'il faisait tenir au club Kiwanis et dont lecture était donnée mardi soir à la réunion hebdomadaire de cette association, le conseil municipal sollicite l'aide du groupement en question pour essayer de maintenir nos rues et places publiques aussi propres que possible.

Le signataire de cette lettre, M. Philippe Jolin, secrétaire trésorier, voudrait que le Kiwanis emploie toute l'influence dont il dispose pour engager le public et en particulier les enfants à ne pas jeter au hasard les papiers et rebuts de toute sorte qui leur tombent sous la main.

Les membres du Kiwanis ont promis de faire leur part dans ce sens et y sont allés d'une suggestion pour ce qui est du square Foster, qu'ils voudraient voir orner de fleurs pendant la belle saison. Le conseiller Leonard Adam, qui assistait à la réunion, s'est déclaré favorable à une initiative de ce genre, que le concours des instituteurs, des membres du clergé et des journaux peut, dit-il, contribuer dans une large mesure à mener à bonne fin.

Ajoutons que nos Kiwaniens

ont l'intention, aussitôt que les circonstances le leur permettront, de doter nos parcs d'amusements variés à l'usage des enfants et que des démarches dans ce sens ont déjà été entreprises par quelques-uns de leurs qui font partie d'un comité chargé de donner au projet une forme concrète.

## ENCANTEUR ARMAND POTVIN

WATERLOO TEL. 89-W-1  
Tous genres d'encans et service bilingue

# Encan

SUR LA FERME DU

## Dr A.-P. Renaud

A DEUX MILLES DE EAST BOLTON, SUR LA ROUTE DE MAGOG

JEUDI LE 28 JUIN, A 9 HEURES

2 engins à gazoline, machine à battre mécanique, instruments aratoires de toute sorte, voitures de travail, moissonneuse, voiture fine, rouleau pour ferme, 2 tombereaux, 3 harnais, foin debout, bois de chauffage, ameublement de maison complet de 12 appartements, moulin à laver, 2 poêle, 2 chevaux, 2 centrifuges, bidons à lait, vaisselle et une foule d'autres choses trop longues à énumérer.

Conditions: COMPTANT DELPHIS BENOIT, encanteur

### PRODUITS DE QUALITE ET SERVICE PARFAIT chez M. LALUMIERE

Produits Imperial, essence huile de premier ordre, lavage, graissage d'auto, accessoires de toute sorte.

Où une seule visite se transforme en coutume

### DELPHIS BENOIT ENCANTEUR LICENCIE

Pour les districts de St-François et de Bedford.

Tous genres d'encan.

MAGOG CASE POSTALE 533 TEL. 521

## THEATRE STAR WATERLOO

Deux représentations tous les soirs à 7.30 et 9.00 p.m. Dimanche, représentation continue à partir de 1 h. 30.

VENDREDI - SAMEDI 22-23 JUIN

WALLACE BEERY et BINNIE BARNES dans **BARBARY COAST GENT**  
Aussi: BILL ELLIOTT et BOBBY BLAKE dans **TUSCAN RAIDERS**

DIMANCHE - LUNDI 24-25 JUIN

ANN SOTHERN et JOHN HODIAK dans **MAISIE GOES TO RENO**  
Aussi: TOM CONWAY dans **THE FALCON IN MEXICO**

MARDI - MERCREDI 26-27 JUIN

CONSTANT REMY dans **LES MYSTERES DE PARIS**  
Aussi: JACK BENNY et ALEXIS SMITH dans **HORN BLOWS AT MIDNIGHT**

## Ville de Waterloo

### Horaire des déchets

**MARDI** Eastern Ave, Western Ave, rues Ellis, Allen, Nord et Macdonald

**MERCREDI** Toutes les rues transversales

**JEUDI** Rues Clark Hill, Court, Foster Square et toutes les rues du Lac

**VENDREDI** La rue Principale

## FILLES DEMANDEES

Pour emploi permanent avec bons salaires dans une usine de textiles moderne. S'adresser au Bureau d'Engagement de

### BRUCK SILK MILLS LTD.

COWANSVILLE, QUE.

### Seule la PEINTURE 100% PURE PEUT ETRE 100% EFFICACE



C'est pourquoi la PEINTURE 100% PURE DE MARTIN-SENOUR est la plus économique et la plus satisfaisante à employer. C'est une peinture absolument pure, par cela nous entendons celle qui ne contient rien qui ne réduise sa valeur, tels que barytes, blanc de céruse, silice, marbre pulvérisé, glaise de potier, huile de lin frelatée, etc., etc... Ces substituts n'ajoutent que du poids ou du volume. Soyez sages, pour vos prochains travaux de peinture, choisissez Martin-Senour; c'est une économie que de l'employer.

Lussier & Fils  
Sons

Plombiers—Quincailliers—Manufacturiers—Accessoires électriques  
862 rue Principale TEL 391 WATERLOO, P. Q.